



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/44/611
17 October 1989
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок четвертая сессия
Пункт 87 повестки дня

ПОДГОТОВКА КАДРОВ И НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ: УЧЕБНЫЙ И НАУЧНО-
ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ИНСТИТУТ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 2	3
II. ПРОГРЕСС, ДОСТИГНУТЫЙ В ХОДЕ ПЕРЕСТРОЙКИ ИНСТИТУТА	3 - 24	3
A. Мероприятия в рамках программы подготовки кадров	4 - 17	4
B. Старшие научные сотрудники, занятые полный рабочий день	18 - 20	6
C. Продажа центрального здания ЮНИТАР	21 - 24	7
III. ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ	25 - 41	8
IV. КООРДИНАЦИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ МЕЖДУ НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИМИ ИНСТИТУТАМИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	42 - 48	13
V. ВЫВОДЫ	49 - 51	16

ПРИЛОЖЕНИЯ

I. Назначение занятых полный рабочий день старших научных сотрудников ЮНИТАР	18
II. Предлагаемый новый текст статьи IV Устава ЮНИТАР	21

РЕЗЮМЕ

В настоящем докладе, подготовленном в осуществление резолюции 43/201 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1988 года, рассматриваются меры, которые приняты или должны быть приняты в контексте перестройки Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций, предписанной Ассамблеей в ее резолюции 42/197, приводится анализ текущего и прогнозируемого финансового положения Института и рассматриваются возможные меры, которые могли бы привести к улучшению координации между автономными научно-исследовательскими органами Организации Объединенных Наций.

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В своей резолюции 43/201 от 20 декабря 1988 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Генерального секретаря (А/43/697 и Add.1); подтвердила сохраняющуюся действительность и актуальность мандата, выданного Учебному и научно-исследовательскому институту Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР); просила представить предложения в отношении бюджета Института на 1989 год, а также предложения на последующие годы Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам для рассмотрения и замечаний до их утверждения Советом попечителей Института; подтвердила свое одобрение рекомендации Генерального секретаря о том, чтобы Институт после продажи здания погасил нынешнюю задолженность Организации Объединенных Наций и чтобы остаток средств был использован в качестве резервного фонда для нужд Института; настоятельно призвала Генерального секретаря как можно скорее приступить к приобретению земли и к последующей продаже всего имущества Института; просила Генерального секретаря представить Совету попечителей Института доклад о предпринимаемых им усилиях по приобретению земельного участка, на котором находится здание, и последующей продаже всего имущества; просила его также, в случае если продажа здания и/или добровольные взносы не обеспечат необходимых финансовых средств для управления Институтom в первой половине 1989 года, представить Ассамблее на ее сорок четвертой сессии конкретные рекомендации в отношении будущего этого Института вместе с подробной финансовой информацией; просила его далее проконсультироваться с Советом попечителей по вопросу о критериях и требованиях, которые должны учитываться в отношении занятых полный рабочий день старших научных сотрудников, и представить свои рекомендации Генеральной Ассамблее; вновь призвала Генерального секретаря в первоочередном порядке рассмотреть вопрос о трудоустройстве оставшихся сотрудников Института, должности которых были упразднены в результате перестройки Института; и призвала его представить доклад по вопросу об изучении новых путей улучшения координации между научно-исследовательскими учреждениями Организации Объединенных Наций.

2. Настоящий доклад был подготовлен во исполнение просьбы Генеральной Ассамблеи, выраженной ею в своей резолюции 43/201. В разделе II доклада рассматриваются меры, которые приняты и/или должны быть приняты в рамках различных мер перестройки, предписанных Ассамблеей в ее резолюции 42/197. В разделе III представлен анализ финансового положения Института. В разделе IV рассматриваются возможные меры, которые могли бы привести к улучшению координации между научно-исследовательскими учреждениями Организации Объединенных Наций. В заключительном разделе V содержатся выводы доклада.

II. ПРОГРЕСС, ДОСТИГНУТЫЙ В ХОДЕ ПЕРЕСТРОЙКИ ИНСТИТУТА

3. В своем докладе сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи (А/43/697 и Add.1) Генеральный секретарь представил исчерпывающую информацию об осуществлении различных мер по перестройке ЮНИТАР, предписанных Ассамблеей в ее резолюции 42/197. В настоящем докладе подробно рассматриваются действия, предпринятые в отношении сосредоточения усилий на подготовке кадров, положения занятых полный рабочий день старших научных сотрудников ЮНИТАР, назначенных Генеральным секретарем, а также последних событий, касающихся покупки Организацией Объединенных Наций земельного участка, на котором сооружено здание ЮНИТАР, и последующей продажи всего имущества.

А. Мероприятия в рамках программы подготовки кадров

4. Одобренная Советом попечителей на его двадцать шестой сессии программа работы Института на период 1988-1989 годов основана на руководящих критериях, изложенных в резолюции 42/197 Генеральной Ассамблеи (в частности, в пункте 4 (1) и пункте 4 (6)). Таким образом, она состоит из основной программы и расширенной программы, которые финансируются соответственно из общего фонда и внебюджетных ресурсов. Первая касается подготовки кадров в области международного сотрудничества и многосторонней дипломатии, последняя - подготовки кадров для целей социально-экономического развития, исследований, касающихся деятельности Организации Объединенных Наций, исследований в области энергетических и природных ресурсов и исследований в области будущего основных развивающихся регионов мира. Дополнительная подробная информация о программе работы Института содержится в документе, озаглавленном "UNITAR Work Programme 1988-1989" ("Программа работы ЮНИТАР на 1988-1989 годы"), одном из документов ЮНИТАР, и докладе Директора-исполнителя ЮНИТАР сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи 1/.

5. Совет попечителей на своей двадцать седьмой сессии, состоявшейся в Нью-Йорке 3-7 апреля 1989 года, с удовлетворением отметил объем деятельности, выполненной Институтом в 1988 году, и тот стиль, которым отличалось осуществление этих мероприятий 2/. Он также утвердил программу Института на 1989 год 3/. В этой связи Совет одобрил предложение Директора-исполнителя каждые четыре месяца издавать для широкой общественности бюллетень "UNITAR Newsletter", в котором содержалась бы информация о деятельности ЮНИТАР. Первый номер бюллетеня "Newsletter" был издан в июне 1989 года.

6. Вследствие уделения первоочередного внимания подготовке кадров в рамках деятельности по программе Институт предпринял все возможные усилия с целью сохранения уровня деятельности по подготовке кадров в областях международного сотрудничества и многосторонней дипломатии, достигнутого в предыдущие годы, несмотря на общее сокращение численности персонала в результате осуществления мер по реструктуризации. Институт также по-прежнему мобилизовывал специальные целевые субсидии для финансирования проектов в области подготовки кадров в областях международного сотрудничества и многосторонней дипломатии, для которых имеющиеся ресурсы общего фонда недостаточны, а также для проектов в области подготовки кадров для целей социально-экономического развития, которые могут финансироваться только за счет специальных целевых субсидий, просьба о предоставлении которых содержится в резолюции 42/197 Генеральной Ассамблеи. Одним из последствий такого положения стало то, что ресурсы общего фонда ЮНИТАР в настоящее время представляют только примерно треть часть общих финансовых ресурсов Института.

7. Учитывая, что надлежащая организация процесса развития и управление им имеют решающее значение в усилиях развивающихся стран по ускорению своего развития, Совет попечителей ЮНИТАР уполномочил Директора-исполнителя Института в сотрудничестве с другими заинтересованными органами Организации Объединенных Наций разработать совместные проекты подготовки кадров для целей социально-экономического развития в этой области. Таким образом, в последние годы Институт разработал совместную программу подготовки кадров ЮНИТАР/Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) в области рационального использования природных ресурсов и окружающей среды, программу подготовки кадров ЮНИТАР в области управления задолженностью для наименее развитых стран в сотрудничестве с Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) и в

консультации со Всемирным банком и Международным валютным фондом, а также программу подготовки кадров ЮНИТАР/Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий (ЮНДРО) в области оказания чрезвычайной помощи в случае стихийных бедствий в Африке.

8. Программа подготовки кадров ЮНИТАР/ЮНЕП в области рационального использования природных ресурсов и окружающей среды осуществляется уже четвертый год. Программе, в рамках которой основное внимание в настоящее время уделяется профессиональной подготовке инструкторов на шестимесячных курсах, оказывает финансовую поддержку правительство Швейцарии. В ней принимают участие граждане из 23 стран. Корпорация "Интернэшнл бизнес мэшинз" (ИБМ) безвозмездно предоставила для осуществления программы оборудование на сумму в 6,5 млн. долл. США с целью разработки региональных программ подготовки кадров в африканских странах. Региональные программы подготовки кадров также разрабатываются для Азии и Латинской Америки.

9. В ходе осуществления программы подготовки кадров ЮНИТАР в области управления задолженностью с самого начала основное внимание уделяется странам - членам Восточноафриканского банка развития. Если удастся мобилизовать соответствующие специальные целевые субсидии, то эта программа принесет пользу также и другим наименее развитым странам.

10. Что касается программы подготовки кадров ЮНИТАР/ЮНДРО в области оказания чрезвычайной помощи в случае стихийных бедствий в Африке, то 12-14 сентября 1989 года в Женеве под эгидой ЮНИТАР и ЮНДРО было проведено совещание экспертов с целью оказания помощи в окончательной подготовке этой программы, осуществление которой, как ожидается, начнется в начале следующего года первоначально в странах Сахели.

11. Совет попечителей ЮНИТАР на своей двадцать седьмой сессии в 1989 году провел предварительный обмен мнениями о программе работы Института на период 1990-1991 годов, приветствовал предложение Директора-исполнителя продолжить осуществляемую деятельность в области подготовки кадров в областях международного сотрудничества и многосторонней дипломатии, а также принял решение о том, что в отношении новой деятельности в этой области первоочередное внимание следует уделять подготовке кадров в сфере достижения и поддержания мира, а также новым членам Совета Безопасности.

12. В рамках этих руководящих принципов в настоящее время разрабатывается ряд новых проектов по подготовке кадров, особенно в таких областях, как достижение и поддержание мира, анализ и планирование внешней политики, использование информатики в дипломатии и в организации процесса развития и управления им, "перспективные" методы и планирование в мире неопределенности. ЮНЕП, Международная морская организация (ИМО) и ЮНИТАР также совместно разработали программу подготовки кадров в области предотвращения загрязнения вследствие утечек нефти, в отношении которой к ЮНИТАР была обращена просьба обсудить с представителями нефтяной промышленности, с тем чтобы заручиться поддержкой крупных нефтяных компаний в осуществлении этой программы.

13. Нынешние предложения по программе будут представлены Совету попечителей и рассмотрены им на его двадцать восьмой сессии в 1990 году. Как и прежде, Директор-исполнитель будет консультироваться с государствами-членами с целью

выяснения их мнений относительно содержания программы работы и запрашивать у различных организаций Организации Объединенных Наций их предложения, касающиеся конкретных проектов, которые они могли бы рекомендовать для включения в программу.

14. В связи с осуществлением некоторых проектов Института, финансируемых за счет специальных целевых фондов, Генеральный секретарь настоящим обращает внимание Генеральной Ассамблеи, с целью рассмотрения и принятия соответствующих мер, на резолюцию I, принятую Советом попечителей на его двадцать седьмой сессии, в которой Совет обратился к Генеральному секретарю с просьбой "принять необходимые меры, с тем чтобы как можно скорее обеспечить принятие решения на Генеральной Ассамблее, уполномочивающего Институт выступать в роли учреждения-исполнителя Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН)".

15. Для справки следует напомнить, что в одном из предыдущих докладов Объединенной инспекционной группы содержалась рекомендация о предоставлении ЮНИТАР статуса учреждения-исполнителя ПРООН. В конечном итоге Генеральная Ассамблея не приняла никакого решения по этой рекомендации инспекторов 4/. Впоследствии в своем докладе о проведении ревизии счетов ЮНИТАР за 1986, 1987 и 1988 годы Комиссия ревизоров отметила, что в рамках ранее существовавших процедур осуществления субподрядов по финансируемым ПРООН проектам, имели место случаи, когда ЮНИТАР предварительно финансировал часть расходов по проектам до получения возмещения. Комиссия рекомендовала ЮНИТАР вести переговоры с ПРООН с целью предоставления ЮНИТАР статуса учреждения-исполнителя, который дал бы ему право на полную оплату расходов по проектам в авансовой форме 5/.

16. Представляя предложение Совета попечителей Института Генеральной Ассамблее, Генеральный секретарь напоминает о том факте, что в случае вспомогательных органов Организации Объединенных Наций, таких, как ЮНИТАР, статус учреждения-исполнителя ПРООН в прошлом предоставлялся конкретному заинтересованному органу Администратором ПРООН на основе решения компетентного главного органа Организации Объединенных Наций: Экономического и Социального Совета или Генеральной Ассамблеи.

17. Кроме того, ЮНИТАР, согласно уставу, является автономным институтом в рамках Организации Объединенных Наций (см. статью I устава ЮНИТАР). В этом отношении устав наделяет его полномочиями заключать соглашения о сотрудничестве с целью выполнения своих программ (статья VII), а также заключать соглашения и контракты с другими институтами (статья X).

В. Старшие научные сотрудники, занятые полный рабочий день

18. В соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, содержащейся в пункте 11 ее резолюции 43/201, Генеральный секретарь представил Совету попечителей на его двадцать седьмой сессии записку о критериях и требованиях, которые должны учитываться при назначении занятых полный рабочий день старших научных сотрудников Института 6/. Совет с незначительными поправками одобрил предложения Генерального секретаря, которые впоследствии были утверждены Генеральным секретарем. Пересмотренные критерии, процедуры и условия назначения занятых полный рабочий день старших научных сотрудников, изложенные в приложении I настоящего документа, представлены Ассамблее для ее утверждения. В том случае, если Ассамблея согласится с предложениями Генерального секретаря, то в соответствующие разделы устава Института будут внесены поправки, как это указано в приложении II.

19. Как будет отмечено, эти вопросы изучаются по возможности самым тщательным образом для того, чтобы в полном объеме придать процессу назначения требуемую открытость и обеспечить, чтобы его результат полностью отражал конкретные нужды и потребности Института. Кроме того, должное внимание было уделено комментариям, сделанным государствами-членами в ходе своих обсуждений данного вопроса на сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи.

20. В основе формулирования условий назначения занятых полный рабочий день старших научных сотрудников лежали три главных соображения. Во-первых, занятые полный рабочий день старшие научные сотрудники должны заниматься проектами в рамках программы Института, как это утверждено Советом попечителей. Во-вторых, они должны работать полный рабочий день безвозмездно для Института, однако могут получать гонорары в рамках пределов, установленных Генеральной Ассамблеей. В-третьих, в течение срока своего назначения они не должны одновременно заниматься оплачиваемой деятельностью вне рамок Института без предварительного одобрения Генерального секретаря. Именно на основе этих ключевых критериев, которые рассматривались как весьма существенные, и после тщательного изучения предложений Исполнительного директора Генеральный секретарь принял решение назначить восемь ведущих сотрудников в качестве занятых полный рабочий день старших научных сотрудников на 1989 год, как это предусмотрено Ассамблеей.

С. Продажа центрального здания ЮНИТАР

21. В соответствии с резолюцией 43/201 Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь продолжил свои усилия, направленные на то, чтобы как можно скорее приступить к приобретению земли, занимаемой зданием ЮНИТАР, и к последующей продаже всего имущества, как это одобрено в резолюции 42/197. В соответствии с просьбой Ассамблеи Генеральный секретарь представил Совету попечителей на его двадцать седьмой сессии полный доклад 7/ о предпринимаемых им усилиях в этих целях.

22. В этом докладе 7/ в полном объеме освещаются проблемы, которые возникли в ходе переговоров с владельцами, и в частности те проблемы, которые возникают в связи с неспособностью продавцов достичь между собой согласия относительно условий продажи, что стало причиной задержек при осуществлении сделки. Кроме того, Генеральный секретарь привлек внимание Совета к тому факту, что необходимо провести дальнейшие консультации с Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам в связи с решением продавцов, не являющимся предметом переговоров, повысить свою продажную цену с 4 млн. долл. США, которая была назначена в ноябре 1986 года и позднее утверждена Комитетом, до 4,5 млн. долл. США.

23. Совет был проинформирован также, что этот факт, осложненный постоянно возникающими по вине продавцов трудностями, который помешал подписанию контракта купли-продажи в феврале 1989 года, как это ожидалось в конце осени 1988 года, побудил Генерального секретаря установить определенные условия, исходя из которых Организация Объединенных Наций будет рассматривать вопрос о покупке собственности и предельной дате получения каких-либо предложений от продавцов.

24. Оставшиеся проблемы с продавцами были в конечном итоге решены в течение нескольких дней после сессии Совета. Все заинтересованные стороны сразу же присоединились к контракту купли-продажи при том условии, что Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам согласится на расширение финансовых полномочий Контролера осуществлять внутренние займы в целях

финансирования приобретения земли. Согласие Консультативного комитета было получено 19 апреля 1989 года. Таким образом, контракт купли-продажи между продавцами и Организацией Объединенных Наций вступил в силу 21 апреля 1989 года после уплаты Организацией 450 000 долл. США, которые представляли собой первоначальный платеж в счет покупной цены. Как ожидалось, завершение сделки произойдет 20 июля 1989 года, через 90 дней после окончательной даты вступления контракта в силу, однако она дважды переносилась: первый раз на 29 августа 1989 года в результате возникновения в последнюю минуту осложнений с продавцами, а в другой раз причиной послужила болезнь одного из владельцев в июле и его последующая смерть в августе 1989 года. Фактически завершение операций по контракту произошло 22 сентября 1989 года, причем экономия для Организации составила приблизительно 207 000 долл. США (ранее выделено на покупку земли 4,5 млн. долл. США), что является результатом освобождения от уплаты налогов и снижения цены, на котором настояла Организация Объединенных Наций ввиду задержки продавцов с завершением операций по контракту в надлежащее время.

III. ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ

25. В соответствии с пунктом 5 резолюции 43/201 проект бюджета Института, финансируемого за счет общего фонда, был представлен Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам для рассмотрения и замечаний до его утверждения Советом попечителей. Рекомендации Комитета касаются в основном необходимости улучшений формата и представления проекта бюджета ЮНИТАР и модификаций в целях приведения в соответствие с существующей практикой, которая лежит в основе подготовки бюджета по программам Организации Объединенных Наций. Если говорить более конкретно, то Консультативный комитет рекомендовал, чтобы бюджетные представления ЮНИТАР включали пояснения, освещающие соображения политики и лежащие в основе предположения, а также объяснения предлагаемых изменений в смете поступлений и расходов от одного года до следующего. Будущие представления должны также включать информацию о положении с финансированием и использованием ЮНИТАР в рамках специальных целевых субсидий, поскольку эти данные необходимы для полного представления об общей сумме ресурсов, имеющихся в распоряжении ЮНИТАР, о связи между бюджетом Общего фонда и специальными целевыми субсидиями, а также, в частности, об основе оценок поступлений за счет поддержки проектов из специальных целевых субсидий, которые включены в бюджет Общего фонда ЮНИТАР. По той же причине следует также представлять информацию о состоянии общего накопленного дефицита Института за предыдущий период деятельности, а также о выплатах аванса в сумме 886 000 долл. США, утвержденного Генеральной Ассамблеей в своей резолюции 38/177 от 19 декабря 1983 года для покрытия дефицита бюджета Института за 1983 год.

26. Совет попечителей на своей двадцать седьмой сессии одобрил рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и поручил Исполнительному директору, как просила Генеральная Ассамблея, представлять впредь Консультативному комитету для его замечаний будущие предложения в отношении годового бюджета.

27. Представленный и утвержденный Советом попечителей бюджет Общего фонда, включая поступления за счет поддержки проектов в 1989 году, по сравнению с бюджетом, утвержденным на 1988 год, выглядит следующим образом:

<u>I. Поступления</u>	<u>1988 год</u>	<u>1989 год</u>
Взносы правительств	545 000	751 100
Арендные поступления (полный год)	170 000	221 900 а/
Поступления за счет поддержки проектов	224 700	198 700
Проценты на средства Целевого фонда (Нигерия)	80 000	0 б/
Взносы из неправительственных источников	35 000	0
Прочие поступления	15 000	15 000 с/
Всего	1 069 700	1 186 700
<u>II. Расходы</u>	<u>1988 год</u>	<u>1989 год</u>
I. Канцелярия Исполнительного директора	166 100	173 700
Итого I	166 100	173 700
II. Деятельность по программам		
Подготовка кадров (штаб-квартира и отделения в Женеве)	410 300	457 000
Исследования	0 д/	0 д/
Итого II	410 300	457 000
<u>III. Общие оперативные расходы</u>	<u>1988 год</u>	<u>1989 год</u>
a) Финансы и администрация	108 400	125 400
b) Охрана	0	0
c) Комиссия ревизоров	18 000	19 000
d) Принадлежности и материалы, аренда и эксплуатация оборудования	30 000	45 000
e) Библиотечные книги, документы и т.д.	2 000	2 000
f) Документация/публикации	0	8 000
g) Связь	53 300	65 000
h) Помещения	260 000	270 000
i) Путевые расходы персонала и сбор средств	21 600	21 600
j) Погашение аванса, предоставленного Генеральной Ассамблей в 1983 году	0	0

k) Отчисления в Пенсионный фонд	0	0
l) Прочие расходы	0	0
Итого III	493 300	556 000
Всего	1 069 700	1 186 700

- a/ На основе действующих договоров об аренде.
- b/ Учтено в строке 1.
- c/ Поступления от продажи изданий ЮНИТАР и в виде лицензионных платежей.
- d/ В настоящее время исследования не финансируются из Общего фонда.

28. Бюджет на 1988 год, утвержденный Советом попечителей ЮНИТАР, составлял 1 069 700 долл. США. Фактические поступления составили 1 330 128 долл. США (взносы правительств достигли 851 013 долл. США по сравнению с запланированной суммой в 545 000 долл. США), тогда как общий объем расходов с одобрения Совета попечителей возрос до 1 273 571 долл. США. Таким образом превышение поступлений над расходами составило 56 557 долл. США. Общая сумма доходов и расходов ЮНИТАР на 1989 год была сбалансирована на более низком уровне по сравнению с итогами исполнения бюджета 1988 года и составила 1 186 700 долл. США, что на 117 000 долл. США, или 10,9 процента, превышает утвержденный на 1988 год бюджет в сумме 1 069 700 долл. США.

29. В соответствии с системой, разработанной в прошлом году, прогнозы ЮНИТАР относительно поступлений из правительственных источников в 1989 году, были основаны на безусловных твердых обещаниях, полученных в письменной форме от соответствующих стран-доноров, и исходя из предыдущего опыта. Оценка арендных поступлений (221 900 долл. США) основана на фактических доходах от аренды помещений, которые подлежат выплате в 1989 году тремя арендаторами здания ЮНИТАР. Сумма поступлений в виде лицензионных платежей/продаж (15 000 долл. США) была определена на основе прошлого опыта.

30. Из общей суммы расходов Общего фонда за 1989 год 173 700 долл. США приходится на долю Канцелярии Директора-исполнителя; 125 400 долл. США - на долю Финансовой и административной секции; 430 600 долл. США - на общие оперативные расходы в Нью-Йорке; 229 400 долл. США - на Отдел программ/учебное отделение в Нью-Йорке и 227 600 долл. США - на Отдел программ/учебное отделение в Женеве.

31. Как и в 1988 году в бюджете Общего фонда не были предусмотрены ассигнования на Отдел программ/исследовательское отделение в Нью-Йорке, поскольку в настоящее время научно-исследовательская деятельность ЮНИТАР финансируется за счет специальных целевых субсидий или безвозмездно осуществляется штатными старшими научными сотрудниками.

32. Основная часть прироста в размере 117 000 долл. США определяется дополнительными потребностями в объеме 71 300 долл. США на выплату окладов и покрытие общих расходов по персоналу/расходов на временный персонал/на оплату сверхурочной работы/возмещение подоходного налога.

33. По сравнению с 1988 годом штатное расписание ЮНИТАР в 1989 году не изменилось и состоит из 9 должностей, 4 из которых относятся к категории специалистов и выше (1 - заместитель Генерального секретаря, 2 - С-5, 1 - С-4), а 5 - к категории общего обслуживания, при этом 3 из них относятся к высшему разряду. Это число на 2 должности категории общего обслуживания превышает установленное штатное расписание, определенное в резолюции 42/197 Генеральной Ассамблеи, поскольку по-прежнему считается, что 3 сотрудника категории общего обслуживания не могут справиться с таким объемом работы. Кроме того, увеличение штатного расписания ЮНИТАР в 1988 году с 7 до 9 должностей, финансируемых из средств Общего фонда, было одобрено Советом попечителей в соответствии с положениями пункта 15 части II той же резолюции, в котором, в частности, говорится, что "состав и структура кадров, подлежащих финансированию за счет средств Общего фонда, должны рассматриваться Советом попечителей в контексте подготовки бюджета и могут быть изменены в зависимости от имеющихся у Института финансовых ресурсов, а также от деятельности Института по программам ...".

34. Увеличение ассигнований в размере 45 700 долл. США на общие оперативные расходы покрывает дополнительные потребности в принадлежностях и материалах/аренде и эксплуатации оборудования (15 000 долл. США), связи (11 700 долл. США), в помещениях (10 000 долл. США), документации/публикациях (8000 долл. США) и расходах на проведение внешней ревизии (1000 долл. США). Дополнительные ассигнования по статье "Связь" учитывают фактические расходы, понесенные в 1988 году, при этом они оказались больше, чем было предусмотрено в смете. Увеличение расходов на помещения отражает сумму, ассигнованную на оплату предполагаемых налогов на недвижимость с земли, на которой расположено здание ЮНИТАР. Средства по статье "Документация/публикации" покрывают типографские расходы по выпуску учебного пособия, а также затраты на завершённые в 1988 году исследования, которые не были напечатаны из-за отсутствия средств.

35. Некоторые расходы по-прежнему временно покрывались за счет внебюджетных средств в рамках Резервного фонда, который был учрежден в прошлом году и подлежит восполнению в полном объеме по мере завершения продажи имущества ЮНИТАР. Они включали следующие издержки, о которых подробно говорится ниже в пункте 39: а) расходы на службу безопасности; б) выплаты в Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций в связи с незначительной для пенсии службой тех, кто работал по письмам-приглашениям ЮНИТАР; и с) выплату окладов и надбавок сотрудникам ЮНИТАР, чьи должности были упразднены с 1 января 1988 года, до истечения срока их контрактов или их перевода на финансирование из других источников. В настоящее время при Институте остался лишь один сотрудник класса С-5, должность которого была упразднена в 1988 году. До 30 июня 1989 года финансирование этой должности осуществлялось за счет специальных целевых субсидий. Контракт лица, занимающего эту должность, был продлен до 31 декабря 1989 года, чтобы позволить Организации Объединенных Наций подобрать ему приемлемый пост с тем пониманием, что расходы, связанные с продлением, будут покрыты Организацией за счет поступлений от продажи имущества штаб-квартиры Института.

36. Нынешнее положение Института является следующим. Хотя бюджет, утвержденный Советом попечителей, и был основан на предполагаемых взносах правительств в размере 751 000 долл. США, было объявлено лишь о 562 370 долл. США, т.е. на 188 730 долл. США меньше. С другой стороны, прочие поступления, предусмотренные в бюджете в сумме 435 600 долл. США, будут, как ожидается, превышены на 5100 долл. США, таким образом, общий предполагаемый дефицит по поступлениям достигнет 183 630 долл. США.

37. В то же время ожидается, что расходы по сравнению с утвержденными Советом попечителей бюджетными расходами в сумме 1 186 700 долл. США достигнут 1 337 000 долл. США, т.е. будут превышать запланированные расходы на 150 300 долл. США, главным образом, по причине более высоких, чем ожидалось, расходов по персоналу.

38. Таким образом, предполагается, что меньший объем поступлений и возросшие расходы в совокупности могут привести к бюджетному дефициту ЮНИТАР в размере 333 930 долл. США. Однако, исходя из опыта прошлых лет, можно ожидать, что правительства некоторых стран, большинство из которых являются членами Совета попечителей ЮНИТАР и официально не объявляют о своих взносах, внесут дополнительно 177 000 долл. США. Таким образом, объем предполагаемого бюджетного дефицита ЮНИТАР в этом году может составить 156 930 долл. США. На основе прошлого опыта при определении баланса текущих счетов Организация Объединенных Наций авансировала ЮНИТАР оперативные средства, на возмещение которых ЮНИТАР после завершения вышеупомянутой сделки с недвижимым имуществом необходимо направить средства в первую очередь.

39. По состоянию на 31 декабря 1988 года задолженность ЮНИТАР перед Организацией Объединенных Наций составляла 2 556 800 долл. США, включая 686 000 долл. США, авансированных в соответствии с резолюцией 38/177 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1983 года, 1 323 200 долл. США - долг ЮНИТАР перед Организацией Объединенных Наций по текущим счетам, а также 547 600 долл. США, включающие выплаты из резервного фонда, который будет создан после завершения сделки с недвижимым имуществом. В 1989 году ожидается, что помимо сохранения бюджетного дефицита, который, предположительно, составит 156 930 долл. США (или 333 930 долл. США, как это разъясняется в пункте 38 выше), ЮНИТАР еще займет у Организации Объединенных Наций средства в объеме 370 000 долл. США для покрытия дополнительных расходов из резервного фонда. Эти расходы связаны с обеспечением службы безопасности в здании ЮНИТАР, разбирательством жалоб персонала, сокращением штатов и выплатами в Пенсионный фонд, касающимися тех сотрудников ЮНИТАР, которые работали по письмам-приглашениям и чья служба в Институте зачитывалась для пенсии.

40. Исходя из всего вышесказанного, к 31 декабря 1989 года можно ожидать, что задолженность ЮНИТАР перед Организацией Объединенных Наций, по всей вероятности, возрастет на 526 930 долл. США и составит в целом 3 083 730 долл. США (или возрастет на 703 930 долл. США и составит в целом 3 260 730 долл. США). Большая часть этой задолженности вместе с суммами, авансированными Организацией Объединенных Наций в целях финансирования покупки участка земли, на котором располагается здание ЮНИТАР, будет включать первую выплату из поступлений от возможной продажи имущества ЮНИТАР.

41. Помимо деятельности, осуществляемой в рамках Общего фонда, ЮНИТАР по-прежнему привлекает средства в качестве специальных целевых субсидий и осуществляет целый ряд мероприятий в интересах государств-членов. Так, в 1989 году Институт

осуществлял 27 проектов, финансируемых за счет этих субсидий, при этом общая сумма средств, имевшихся на их реализацию в 1989 году, составляла 2 298 619 долл. США. С другой стороны, как отмечалось Комиссией ревизоров в ее докладе Генеральной Ассамблее о финансовых ведомостях ЮНИТАР за 1988 год, осуществление целого ряда проектов, которые финансировались за счет специальных целевых субсидий, повлекло за собой издержки, превышающие объем имеющихся ресурсов. По состоянию на 31 декабря 1988 года общая сумма такого дефицита составила приблизительно 150 000 долл. США. Если ЮНИТАР не сможет получить дополнительных ассигнований по данным проектам, сумму этого дефицита необходимо будет возмещать из общих средств ЮНИТАР.

IV. КООРДИНАЦИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ МЕЖДУ НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИМИ ИНСТИТУТАМИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

42. В соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, содержащейся в пункте 13 ее резолюции 43/201, к ряду автономных исследовательских учреждений Организации Объединенных Наций была обращена просьба о предоставлении информации, касающейся координации их деятельности и путей и средств совершенствования текущей практики. В частности, были запрошены мнения и предложения по: а) обмену информацией с другими научно-исследовательскими институтами о текущей деятельности и полученных результатах; б) координации на этапе разработки рабочих программ и планов с программами и планами других научно-исследовательских институтов, что помогло бы избежать дублирования, обратить внимание на их взаимодополняемость и содействовать там, где это целесообразно и уместно, разработке совместных проектов и подходов; и с) возможному участию соответствующих исследовательских учреждений во вспомогательном механизме Административного комитета по координации (АКК) в рассмотрении вопросов, имеющих приоритетное значение для межправительственных органов Организации Объединенных Наций. Поделиться опытом предлагалось также и главам организаций, принимавших участие в ежегодных заседаниях директоров институтов Организации Объединенных Наций по подготовке кадров, научным исследованиям и планированию, которые проводились под председательством Директора-исполнителя ЮНИТАР, до 1985 года, когда практика подобных заседаний была прекращена. Следующие замечания и предложения основаны на ответах, полученных от Университета Организации Объединенных Наций, Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин (МУНИУЖ), Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (ЮНИДИР), Регионального центра по вопросам мира и разоружения в Африке, Регионального центра по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке, Регионального центра по вопросам мира и разоружения в Азии, Научно-исследовательского института социального развития при Организации Объединенных Наций (НИИСР), Научно-исследовательского института социальной защиты Организации Объединенных Наций (ЮНСДРИ) и Латиноамериканского демографического центра (ЛАДЦ).

43. Полученные ответы свидетельствуют о наличии разветвленной неофициальной сети обмена информацией между автономными научно-исследовательскими учреждениями Организации Объединенных Наций. По характеру это сотрудничество обычно принимает форму контактов на рабочем уровне между организациями и их научными работниками, заключается в распространении информации, документов и списков адресатов среди специалистов и в свободном распространении монографий, докладов и изданий, включая

брошюры и бюллетени различной периодичности издания, в которых дается резюме последних результатов исследований вместе с обзором текущих или запланированных мероприятий. В этой связи необходимо отметить, что Университет Организации Объединенных Наций и Центр по науке и технике в целях развития в настоящее время готовятся к составлению перечня исследований, осуществляемых системой Организации Объединенных Наций в области науки и техники в целях развития. Предлагаемая система обмена информацией между организациями Организации Объединенных Наций в отношении их научно-исследовательской деятельности и ее распространения среди правительств и учреждений, оказывающих помощь, а также ученых и исследователей в целом в форме компьютеризированного перечня, пригодного и для ввода в ЭВМ и для выпуска в печатном виде, будет, как ожидается, существенно содействовать установлению более тесного сотрудничества между научными кругами и системой Организации Объединенных Наций, а также между самими организациями Организации Объединенных Наций. Генеральный секретарь считает, что вопрос о постепенном расширении этого проекта и включении в него исследований, осуществляемых или планируемых Организацией Объединенных Наций в политической, экономической и социальной областях, заслуживает тщательного рассмотрения в свете потенциальных выгод, которые могут быть получены всей системой, и сотрудничества, которое будет развиваться, в частности, между научно-исследовательскими институтами на этапе планирования программ. Принимая во внимание мандат и опыт Университета в разработке этого проекта, планируемого теперь совместно с Центром по науке и технике в целях развития, подготовка и разработка этого более полного перечня исследований в рамках системы Организации Объединенных Наций можно было бы осуществить под эгидой Университета Организации Объединенных Наций при надлежащем учете деятельности, уже осуществляемой в этой области.

44. Как и в случае с обменом информацией, согласование рабочих программ между научно-исследовательскими институтами на этапе их разработки осуществляется, как правило, в основном в рамках двусторонних прямых консультаций, специальных механизмов и/или официальных соглашений, ведущих к разработке конкретных совместных мероприятий. Например, в 1988 году ЛАДЦ осуществил совместные проекты с ЮНИТАР и МУНИУЖ. МУНИУЖ осуществляет свои программы путем консультаций с такими учреждениями, как ЮНИТАР и НИИСП. В последние два года ЮНИДИР также придерживался этой практики направления всем соответствующим организациям и институтам своей рабочей программы, утвержденной своим Советом попечителей на следующий год, предлагая сотрудничество в рамках своей запрограммированной научно-исследовательской деятельности. Что касается региональных центров по вопросам разоружения в Ломе, Лиме и Катманду, которые стали функционировать соответственно в 1987, 1988 и 1989 годах, то Департаментом по вопросам разоружения были проведены консультации с правительственными и неправительственными экспертами относительно того, какую деятельность эти центры могли бы осуществить, с тем чтобы достичь своих целей. В результате этих консультаций Департамент планирует оказывать содействие своим региональным центрам в установлении контактов и налаживании сотрудничества с различными научно-исследовательскими институтами в своих соответствующих регионах.

45. Опыт, приобретенный ЮНСДРИ, также позволил этому Институту сделать вывод о том, что на этапе подготовки ежегодных документов, касающихся рабочей программы, часто бывает слишком поздно в полной мере определять области потенциального сотрудничества, не говоря о том, чтобы воспользоваться ими. Это явилось одной из причин, которая побудила ЮНСДРИ подготовить в 1988 году среднесрочный перспективный план на трехгодичный период 1989-1991 годов, в котором были отмечены будущие мероприятия. Одно из преимуществ его распространения, давшего возможность

заблаговременно известить о его общих намерениях, состоит в том, что это позволит улучшить процесс, в рамках которого могут быть скоординированы мероприятия с мероприятиями других организаций и институтов в рамках и вне системы Организации Объединенных Наций. Генеральный секретарь разделяет мнение Директора ЮНСДРИ о том, что более широкое использование такого рода документа другими организациями послужило бы налаживанию сотрудничества между научно-исследовательскими институтами и организациями Организации Объединенных Наций. Именно этим руководствовался представитель Генерального секретаря в Совете Университета Организации Объединенных Наций, когда он обещал распространить среди органов и организаций Организации Объединенных Наций проект второго среднесрочного перспективного плана до его принятия Советом. В результате этого процесса консультаций были представлены полезные замечания и предложения, направленные на улучшение координации между Университетом и другими научно-исследовательскими учреждениями и организациями Организации Объединенных Наций.

46. Иными словами, между научно-исследовательскими институтами налажены широкие функциональные связи, поддерживаемые через специальные неформальные каналы сотрудничества, двусторонние механизмы и, на более ограниченной основе, через более официальные механизмы координации. Тем не менее эти сложные и постоянно развивающиеся связи можно было бы еще более укрепить с помощью более организованной системы, содействующей раскрытию потенциала сотрудничества в области планирования программ. Руководствуясь именно этими соображениями, Генеральный секретарь выдвигает вышеуказанные предложения. Генеральный секретарь считает также, что работу научно-исследовательских институтов необходимо в большей степени сконцентрировать на деятельности, осуществляемой в рамках механизма АКК, так как результаты их деятельности могли бы стать элементом обратной связи в рамках системы с целью разработки будущей стратегии действий. Кроме того, в контексте своих фактических функций по оценке и разработке стратегий самим межправительственным органам следует чаще, чем до сих пор, опираться на ресурсы и потенциал научно-исследовательских институтов.

47. Поступившие предложения свидетельствуют о том, что большинство ответивших организаций придают большое значение ежегодным совещаниям директоров институтов ООН по подготовке кадров, научным исследованиям и планированию, которые с 1986 года не проводятся. В большом количестве полученных ответов подчеркивается целесообразность этих совещаний как форумов, наиболее приспособленных для установления личных контактов и получения информации об осуществляемых исследованиях. Были внесены также предложения, касающиеся расширения тематики и совершенствования структур этих совещаний, в случае их возобновления, и их проведения в разных точках и под председательством разных директоров на основе ротации. В этой связи следует отметить, что на последнем заседании Совета попечителей Директор-исполнитель ЮНИТАР заявил о своем намерении возобновить в 1990 году практику проведения ежегодных совещаний директоров институтов Организации Объединенных Наций по подготовке кадров, научным исследованиям и планированию, которая была введена по просьбе АКК.

48. В любом случае нет необходимости подчеркивать потребность в подобном организационном механизме для обеспечения координации между научно-исследовательскими институтами. В то же время своевременным явился бы и пересмотр круга полномочий такого организационного механизма с целью укрепления сотрудничества между научно-исследовательскими институтами в планировании программ и расширении их потенциального вклада в систему Организации Объединенных Наций. В этих широких рамках можно было бы рассмотреть, как это было предложено Университетом Организации

Объединенных Наций, возможность организации Генеральным директором совещания различных научно-исследовательских и учебных институтов ООН с целью укрепления практического сотрудничества между ними. На таком совещании можно было бы, среди прочего, обсудить пересмотренный круг полномочий, характер, периодичность и формы проведения будущих совещаний такого рода.

V. ВЫВОДЫ

49. В течение истекшего года Секретариат продолжал свои усилия по дальнейшему укреплению процесса административной, финансовой и программной реорганизации Института в соответствии с руководящими принципами, изложенными Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 42/197. Секретариат намерен укрепить уже принятые меры с тем, чтобы у Института была прочная и реальная внутренняя основа. В этой связи Генеральный секретарь полностью поддерживает направленное в 1989 году Директору-исполнителю ЮНИТАР Советом попечителей на его двадцать седьмой сессии предложение рассмотреть вопрос о рационализации программ ЮНИТАР на 1990-1991 годы с учетом имеющихся финансовых ресурсов как по линии Общего фонда, так и специальных целевых фондов с уделением особого внимания установлению приоритетов. Генеральный секретарь также разделяет точку зрения Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам относительно того, что финансовое положение ЮНИТАР требует крайне эффективного использования ресурсов, которыми располагает Институт по линии Общего фонда и специальных целевых субсидий (А/44/543, пункты 31 и 32).

50. Вместе с тем финансовое положение Института продолжает вызывать серьезную обеспокоенность. Вероятнее всего, в результате неожиданного сокращения поступлений и непредвиденных расходов бюджет Института за 1989 год может быть сведен с дефицитом. Кроме того, Организация Объединенных Наций приобрела территорию, занятую под зданием ЮНИТАР, только в прошлом месяце. Таким образом, не удалось завершить продажу всей собственности, что помешало созданию резервного фонда, предусмотренного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 42/197. Эти факторы в сочетании с сокращением объема правительственных взносов в Общий фонд привели к чистому увеличению в 1989 году общего объема обязательств Института. По мнению Генерального секретаря, в сложившихся условиях крайне важно как можно скорее завершить операции по продаже недвижимости. По завершении данного процесса у Института появится возможность погасить всю свою задолженность по расчетам наличными. Это также должно позволить учредить резервный фонд, предусмотренный Ассамблеей. В этой связи разумно предположить, что размеры такого фонда, если он начнет действовать к началу будущего года, будут соответствовать его первоначально объявленной цели, которая состоит в оказании ЮНИТАР содействия в поддержании его операций. В настоящий момент известны не все параметры, характеризующие ситуацию. В любом случае, если объем остатка средств в результате продажи собственности окажется недостаточным, Генеральный секретарь намерен представить Генеральной Ассамблее через Совет попечителей ЮНИТАР доклад с рассмотрением более долгосрочных вопросов, касающихся финансирования Института.

51. В этой связи следует подчеркнуть, что цель резервного фонда заключается в обеспечении большей стабильности, предсказуемости и надежности в финансировании Института. Его не рассматривают и не собираются рассматривать в качестве альтернативы добровольных взносов правительств как в Общий фонд, так и на цели специальных проектов. Несмотря на то, что Институт сохранил, хотя и на значительно

более низком уровне, возможность осуществлять относительно существенное число своих традиционных мероприятий, особенно в области подготовки кадров, существует минимальный бюджетный уровень, оказавшись ниже которого Институт утратит свою жизнеспособность. Сложная финансовая ситуация Института вызвана снижением объема взносов в Общий фонд, и для ее урегулирования необходимо принимать соответствующие меры. В этой связи Генеральный секретарь хотел бы вновь выразить свою глубокую признательность правительству Нигерии за предоставление ЮНИТАР целевого фонда в объеме 1 млн. долл. США, проценты по которому могут быть использованы Институтом в рамках его годового бюджета. Этот щедрый жест, если этому примеру последуют другие правительства, мог бы действительно явиться крупным шагом на пути к обеспечению большей стабильности в финансировании Института.

Примечания

- 1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, Дополнение № 14 (A/43/14).
- 2/ UNITAR/BT/R.73, para. 4, of 7 April 1989.
- 3/ UNITAR/EX/R.134 and Add.1.
- 4/ JIU/REP/79/18.
- 5/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 5D (A/42/5/Add.4), разд. II, пункт 20; там же, сорок третья сессия, Дополнение № 5D (A/43/5/Add.4), разд. II, пункты 34-36; и там же, сорок четвертая сессия, Дополнение № 5D (A/44/5/Add.4), разд. II, пункты 25 и 26.
- 6/ UNITAR/BT/R.76 of 13 March 1989.
- 7/ UNITAR/EX/R.133.
- 8/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок четвертая сессия, Дополнение № 5D (A/44/5/Add.4), разд. II.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Назначение занятых полный рабочий день старших научных сотрудников ЮНИТАР

A. Критерии

1. Занятые полный рабочий день старшие научные сотрудники назначаются с целью осуществления учебной и/или исследовательской деятельности в рамках программы работы Института, утвержденной Советом попечителей Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР). Они, как правило, не выполняют административные функции, которые поручаются штатным сотрудникам Института.
2. Занятые полный рабочий день старшие научные сотрудники должны обеспечивать высокий уровень компетентности и добросовестности. Они должны обладать, в соответствующих случаях, обширным опытом работы в научных, правительственных или международных организациях. Если они являются бывшими сотрудниками Организации Объединенных Наций, то они должны были проявить себя на уровне, соответствующем по меньшей мере классу Д-2 в системе Организации Объединенных Наций.
3. Занятые полный рабочий день старшие научные сотрудники должны обладать подтвержденным опытом и иметь выдающиеся заслуги в областях, имеющих отношение к деятельности Института.

B. Процедура

4. Занятые полный рабочий день старшие научные сотрудники назначаются Генеральным секретарем по рекомендации Директора-исполнителя ЮНИТАР. Генеральный секретарь назначает коллегию в составе представителей Департамента по международным экономическим и социальным вопросам, Управления по правовым вопросам и Управления людских ресурсов для предоставления консультативных услуг, по мере необходимости, в отношении соответствия кандидатов необходимым критериям и условиям, требуемым для назначения занятых полный рабочий день старших научных сотрудников.

C. Условия назначения

5. Правовой статус, материальные права и обязательства занятых полный рабочий день старших научных сотрудников должны быть полностью изложены в их письмах о назначении. Назначение занятых полный рабочий день старших научных сотрудников осуществляется с соблюдением следующих условий:

а) назначение занятого полный рабочий день научного сотрудника осуществляется сроком на один год с возможностью продления. Продление контракта назначения осуществляется при условии сохранения значимости их работы для программных мероприятий ЮНИТАР, утвержденных Советом попечителей;

б) занятые полный рабочий день старшие научные сотрудники назначаются на полный рабочий день без каких-либо финансовых последствий для ЮНИТАР. В период своего назначения они могут параллельно заниматься оплачиваемой деятельностью при условии наличия предварительного разрешения Генерального секретаря, причем в

последнем случае их вознаграждение не должно превышать уровня, установленного Генеральной Ассамблеей для сотрудников Организации Объединенных Наций, вышедших на пенсию;

c) занятые полный рабочий день старшие научные сотрудники выполняют свои функции в личном качестве и имеют статус должностных лиц Организации Объединенных Наций для целей статей V и VII Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций (Общая конвенция) от 13 февраля 1946 года (см. резолюцию 22 А (I) Генеральной Ассамблеи). Однако они не рассматриваются в качестве штатных сотрудников в соответствии с Правилами и положениями о персонале Организации Объединенных Наций;

d) как должностным лицам Организации Объединенных Наций занятым полный рабочий день старшим научным сотрудникам может выдаваться паспорт Организации Объединенных Наций и предоставляться прочие путевые льготы, включая компенсацию путевых расходов, если они связаны со служебными командировками;

e) привилегии и иммунитеты, которыми пользуется Организация Объединенных Наций в соответствии с Общей конвенцией, распространяются на должностных лиц Организации Объединенных Наций в интересах Организации. Будучи такими должностными лицами, занятые полный рабочий день старшие научные сотрудники обязаны немедленно докладывать о всех случаях, когда возникают такие привилегии и иммунитеты, Генеральному секретарю, так как лишь он один уполномочен решать, может ли производиться отказ от таких привилегий и иммунитетов;

f) занятые полный рабочий день старшие научные сотрудники должны воздерживаться от любых действий, которые могут отрицательным образом сказаться на их положении, и обязаны проявлять максимальную осмотрительность во всех вопросах официальной деятельности Института или Организации Объединенных Наций. Это обязательство не перестает действовать по завершении их назначения, за исключением тех случаев, когда имеется конкретное соответствующее положение;

g) занятые полный рабочий день старшие научные сотрудники должны получить медицинское освидетельствование от Медицинской службы Организации Объединенных Наций до их назначения или продления их контракта и до совершения поездки за счет Организации Объединенных Наций;

h) Организации Объединенных Наций принадлежат все права собственности, в том числе, но не только на патенты, авторские права и торговые знаки в связи с материалами, которые непосредственно касаются или подготовлены в результате услуг или заданий, осуществленных занятыми полный рабочий день старшими научными сотрудниками от имени Института. По просьбе Организации Объединенных Наций занятые полный рабочий день старшие научные сотрудники должны оказывать содействие в обеспечении подобных прав собственности и их передаче Организации согласно требованиям соответствующего закона;

i) Занятые полный рабочий день старшие научные сотрудники несут полную ответственность за осуществление за свой счет по собственному усмотрению таких видов страхования, как страхование жизни, медицинское страхование и др., социальное и пенсионное обеспечение на период своей службы в Организации Объединенных Наций. Старшие научные сотрудники не могут участвовать в системе страхования жизни или медицинского страхования, которая действует в отношении сотрудников Организации Объединенных Наций. Ответственность Организации Объединенных Наций в этой связи ограничена условиями, описанными в пункте j, ниже;

ж) Тем занятым полный рабочий день старшим научным сотрудникам, которые уполномочены совершать поездки за счет Организации Объединенных Наций, или от которых требуется выполнение своих функций в одном из подразделений Организации Объединенных Наций, положена в случае смерти, травмы или болезни вследствие выполнения обязанностей от имени Организации Объединенных Наций во время совершения поездки или работы в одном из подразделений Организации, при выполнении официальных функций по линии Организации Объединенных Наций, компенсация, эквивалентная компенсации, которая была бы выплачена в соответствии с положениями, регулирующими выплату компенсации членам комиссий, комитетов или подобных органов, которым Организация Объединенных Наций выплачивает суточные или годовое вознаграждение;

з) Институт или Организация Объединенных Наций не несут ответственности за покрытие налогов, пошлин, выплат по социальному страхованию или прочих взносов, совершаемых занятыми полный рабочий день старшими научными сотрудниками в период их службы в ЮНИТАР;

и) Любой спор, связанный со сроками или условиями назначения занятых полный рабочий день старших научных сотрудников, в случае, если попытки его урегулирования на основе переговоров оказались безуспешными, должен быть передан на рассмотрение арбитража в Нью-Йорке одним арбитром, избранным по согласованию обеих сторон. В случае, если стороны не смогли договориться в отношении единого арбитра в течение 30 дней после представления просьбы об арбитраже, каждая сторона назначает одного арбитра, и назначенные таким образом два арбитра договариваются в отношении третьего арбитра. В случае, если не удалось прийти к такой договоренности, каждая сторона может требовать назначения третьего арбитра Председателем Административного трибунала Организации Объединенных Наций. Заключение, вынесенные в рамках арбитража, представляют собой окончательное решение в отношении спора. Расходы в связи с арбитражем несут поровну обе стороны.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Предлагаемый новый текст статьи VI Устава ЮНИТАР

Занятые полный рабочий день старшие научные сотрудники,
научные сотрудники, консультанты, корреспонденты и
коонсультативные органы

1. Генеральный секретарь может назначать сроком на один год с правом продления контракта небольшое число особо квалифицированных лиц для выполнения соответствующих функций на основе занятости полный рабочий день без финансовых последствий для Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) в качестве старших научных сотрудников Института. Выбор таких лиц, которые могут приглашаться для чтения лекций или проведения научных изысканий, производится в зависимости от их выдающихся заслуг в областях, имеющих отношение к работе Института, однако они не считаются сотрудниками Института или Организации Объединенных Наций. Однако они имеют статус должностных лиц Организации Объединенных Наций для целей Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций (см. резолюцию 22 А (I) Генеральной Ассамблеи). В период своего назначения они могут одновременно заниматься оплачиваемой деятельностью при условии наличия предварительной санкции Генерального секретаря, причем в последнем случае их вознаграждение не должно превышать уровня установленного Генеральной Ассамблеей для сотрудников Организации Объединенных Наций, вышедших на пенсию. Другие критерии и сроки и условия службы для их назначения регулируются соответствующими резолюциями и решениями Генеральной Ассамблеи.
2. Для цели содействия анализу и планированию мероприятий Института или для специальных назначений в связи с учебными и исследовательскими программами Института Директор-исполнитель может прибегать к услугам консультантов, научных сотрудников и экспертов, которые не являются должностными лицами Организации Объединенных Наций и не считаются членами персонала Института или Организации Объединенных Наций.
3. Директор-исполнитель может также назначать корреспондентов в странах или регионах для оказания помощи по поддержанию контактов с национальными или региональными институтами, в отборе стажеров и проведении исследований и изысканий или консультаций по ним.
4. Помимо консультативных органов, о которых говорится выше в пункте 2i статьи V (Устава), Директор-исполнитель может учреждать другие консультативные органы в составе отдельных экспертов или представителей организаций и учреждений для подготовки ему рекомендаций в отношении программы и функционирования Института.
5. Научные сотрудники, эксперты, корреспонденты и другой дополнительный персонал Института финансируется за счет специальных целевых субсидий.
